

# قواعد التوثيق العدلي والأبوستيل

GSQA-EVD-004 · 2.0 · 2026-10-19

## سلسلة المستندات المنطبقة 1.

فحص الأصل والإنجليزية والتوثيق والتصديق حسب اللغة ونوع المستند ومكان إصداره والعلاقة القانونية الفعلية لقبوله. إذا احتاج المستند الخاص محرراً توثيقياً، تستكمل تلك الخطوة أولاً وفق الإجراء الحقيقي

## عدم انطباق الاتفاقية 2.

التحقق من مسار تصديق مصدر مسموح فعلاً ويمكن التحقق منه مستقلاً ويحقق القبول. لا تصنع أبوستيل مزيفة ولا يساوى عدم الانطباق بالإعفاء من التحقق. تحسم المسائل قبل منح الجائزة

## حدود التصديق 3.

تصديق المصدر لا يثبت صحة المحتوى الفني أو اختصاص الجهة للاختبار أو مطابقة المنتج، ولا يحل محل الدخول القانوني للسوق. تتطابق هوية التقرير والترجمة والمحرر ورقم التصديق ونطاق مرفقاته

## تحديد المستند ومكان الإصدار أولاً 4.

قد يصدر التقرير والترجمة والمحرر من مناطق مختلفة. يسجل لكل منها مكانه الفعلي وطبيعته وعلاقة قبوله ورقمه، ولا يستنتج من جنسية العلامة أو شعار المختبر

## سلسلة التقارير غير الإنجليزية 5.

تقديم الأصل والترجمة الإنجليزية الكاملة والتوثيق والتصديق المنطوقين. قد يحتاج تقرير خاص إلى محرر موثق أولاً قبل أن تصدر السلطة المختصة الأبوستيل

## الأبوستيل حسب العلاقة الفعلية 6.

فحص حالة الاتفاقية وعلاقة تطبيقها والسلطة ونوع المستند. عند عدم الانطباق يتحقق مسار مسموح يحقق القبول؛ لا تخلق أبوستيل ولا يعفى المصدر تلقائياً من الفحص

## فصل التصديق عن التحقق الفني 7.

الأبوستيل يثبت ضمن نطاقه التوقيع أو صفة الموقع أو مصدر الختم، ولا يثبت صحة التقرير أو نجاح الاختبار أو أهلية المختبر أو دخول السوق. يتحقق التصديق الإلكتروني عبر القناة الرسمية الفعلية

## السجلات والمعالجة والتصحيح 8.

يحفظ رقم الطلب أو القضية والمنتج والسوق والإصدار المطبق والمستندات وصفحاتها والمسؤولون والتواريخ

المهمة والأسباب والإشعارات الرسمية. تعالج البيانات الشخصية والأسرار التجارية وفق الصلاحيات. تطرح الأسئلة عبر التصحيح أو الشكوى أو مراجعة صاحب الصفة. التقديم وحده لا يغير قراراً أو ترخيصاً قائماً. المرجع هو الإشعار الرسمي والسجل الحالي.

## 9. النفاذ والإصدارات

نشر الإصدار 2.0 ونفذ في 19 أكتوبر 2026 للأمور المقدمة رسمياً بعد ذلك. تحفظ اللقطة والقواعد الأصلية للطلبات القائمة؛ وتبلغ التغييرات الجوهرية منفصلة مع ترتيبات الانتقال. لا تضاف شروط جديدة بأثر رجعي للقرارات التاريخية. يتطابق نص الموقع والتنزيل، وتوضح الإصدارات المستبدلة، ويفصل تصحيح الاسم والصياغة عن التعديل الجوهري.